



---

**Državni izpitni center**

---



M 1 3 2 2 9 1 1 4

JESENSKI IZPITNI ROK

**Osnovna in višja raven**  
**RUŠČINA**

**NAVODILA ZA OCENJEVANJE**

**Torek, 27. avgust 2013**

---

**SPLOŠNA MATURA**

---

**IZPITNA POLA 1****OR****A) Bralno razumevanje****1. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ B	
2	1	♦ C	
3	1	♦ B	
4	1	♦ C	
5	1	♦ C	
6	1	♦ B	
7	1	♦ A	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**2. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Да	
3	1	♦ Да	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Нет	
8	1	♦ Да	
9	1	♦ Да	
<b>Skupaj</b>	<b>9</b>		

**B) Poznavanje in raba jezika****1. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ московских	
2	1	♦ тротуаров	
3	1	ена od: ♦ могут ♦ могли	
4	1	♦ клиентам	
5	1	♦ каждому	
6	1	♦ берём	
7	1	♦ платим	
8	1	♦ кусками	
9	1	♦ квадратных	
10	1	♦ горожанам	
<b>Skupaj</b>	<b>10</b>		

**2. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ столичных	
2	1	♦ пробок	
3	1	♦ больше	
4	1	♦ всего	
5	1	♦ дня	
6	1	♦ утреннему	
7	1	♦ эту	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**3. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ очистите	
2	1	♦ положите	
3	1	♦ сделайте	
4	1	♦ добавьте	
5	1	♦ налейте	
6	1	♦ выпекайте	
7	1	♦ подавайте	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 16 + 24 = 40

**VR****A) Bralno razumevanje****1. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ Да	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Да	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**2. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ C	
2	1	♦ C	
3	1	♦ C	
4	1	♦ A	
5	1	♦ B	
6	1	♦ A	
7	1	♦ B	
8	1	♦ A	
9	1	♦ A	
<b>Skupaj</b>	<b>9</b>		

**B) Poznavanje in raba jezika****1. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ семи	
2	1	♦ произошло	
3	1	♦ этих	
4	1	♦ предыдущую	
5	1	ena od: ♦ более ♦ больше	
6	1	♦ запланированные	
7	1	♦ спасателям	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**2. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ выставочной	
2	1	♦ площадке	
3	1	♦ коммерческих	
4	1	ena od: ♦ планирует ♦ планировал	
5	1	♦ каждую	
6	1	♦ соответствующим	
7	1	♦ москвичей	
8	1	♦ которому	
9	1	♦ классического	
10	1	♦ искусства	
11	1	♦ рублей	
12	1	♦ возвращаются	
<b>Skupaj</b>	<b>12</b>		

**3. naloga**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ некоторых	
2	1	♦ фирменных	
3	1	♦ позволяющие	
4	1	♦ выходя	
5	1	♦ пути	
6	1	♦ на	
<b>Skupaj</b>	<b>6</b>		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 16 + 25 = 41

**IZPITNA POLA 2****Slušno razumevanje****OR in VR****Del A**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Да	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Нет	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**OR****Del B**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Да	
3	1	♦ Да	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Нет	
8	1	♦ Да	
<b>Skupaj</b>	<b>8</b>		

**VR****Del B**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ A	
2	1	♦ B	
3	1	♦ A	
4	1	♦ B	
5	1	♦ B	
6	1	♦ C	
7	1	♦ B	
8	1	♦ C	
<b>Skupaj</b>	<b>8</b>		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR/VR:  $7 + 8 = 15$

## Transkripciji

### Del A

#### «Шаги к успеху»

Послушайте отрывки из телепередачи «Шаги к успеху», в которой её ведущая, прославленная спортсменка, многократная чемпионка мира по художественной гимнастике Алина Кабаева разговаривает с Юрием Соломиным, известным артистом, с именем которого связана целая эпоха в истории отечественного кинематографа.

Герой программы Шаги к успеху выдающийся актёр, художественный руководитель Государственного академического Малого театра, народный артист СССР, Юрий Мефодиевич Соломин.

Юрий Соломин родился и вырос в Чите. Его родители, Мефодий Викторович и Зинаида Ананьевна Соломины, преподавали музыку в городском Доме пионеров и в Доме народного творчества. Однако их детям, Юрию и его младшему брату Виталию, было уготовано не музыкальное, а театральное будущее.

#### **Алина Кабаева:**

– Ваши родители были профессиональными музыкантами, мои родители были профессиональными спортсменами, но я стала профессиональной спортсменкой, а вы с братом стали профессиональными актёрами. Как отреагировали ваши родители на ваш выбор?

#### **Юрий Соломин:**

– У нас было такое расслоение в семье: отец очень хотел, чтобы я стал артистом, а мама... она хотела, чтобы я стал врачом, потому что я очень хорошо занозы вынимал ... (смех)... у всего двора.

#### **Алина Кабаева:**

– Могли стать хирургом. Нет?

#### **Юрий Соломин:**

– Ну, я не знаю. Но почему – то меня медицина не тянула. Но я мечтал быть артистом. И вот, по моему, я учился в классе, наверное, седьмом, в Чите... Я увидел фильм, который назывался «Малый театр и его мастера». Он был снят в 1949 году в юбилей театра, вот этого здания, которому исполнилось 125 лет. Там ещё говорили, что Малый театр питается Щепкинским училищем. И запомнил адрес: Москва, центр, Неглинная, 6. И когда я закончил через 3 года школу, то я все документы отправил по адресу: Неглинная 6, Москва. И мне пришёл вызов: «Пожалуйста, приезжайте».

#### **Диктор:**

В театральном училище имени Щепкина Юрий Соломин учился в классе легендарной актрисы Малого театра Веры Николаевны Пашенной. И по окончании училища в 1957 году, Соломин сам попал в труппу Малого театра. А вскоре всё та же Пашенная дала Соломину путёвку в кинематограф.

Юрий Соломин сыграл более полусотни ролей в кино. При этом, для него нет второстепенных работ.

На особом месте для Соломина стоит роль учёного и путешественника Арсеньева в фильме «Дерсу Узала». Эта работа сделала Юрия Соломина известным всему мировому кинематографу, ведь режиссёром картины стал знаменитый Акира Куросава.

#### **Алина Кабаева:**

– Этот фильм получил «Оскар». Что вы почувствовали, когда картине вручили «Оскар», а вас там не было?

### Юрий Соломин

– Артист – профессия зависимая. Меня поздравили. Друзья, товарищи. Позвонили из посольства, из газет наших. Но я (себе) не отдавал отчёта. Только потом, когда через несколько лет я увидел трансляцию... Был такой прямой мост из Москвы в Лос-Анджелес... Я увидел... А мне один критик до этого рассказывал: «Ой, ты знаешь, Юра, – ...встретил как-то меня у Госкино и говорит: – «Я был там, присутствовал. И вот, когда сказали: Куросава, «Дерсу Узала»... фильм получил «Оскар»... Весь зал встал. И аплодировали долго»... Ну, встал... и аплодировали... Я как-то отнёсся к этому... нормально. Но когда я это увидел собственными глазами, воочию... Кто встал! – Встало всё мировое кино! Я плакал. Наверное, у меня больше такое не повторится. Это был мой звёздный час. Но у меня его украли.

(Vir: <http://www.5-tv.ru/video/504868/>. Pridobljeno: 10. 12. 2011.)

## Del B

### Кинопрогноз на завтра

Определены лауреаты XVIII Выборгского фестиваля российского кино «Окно в Европу»: за звание «лучший» соревновались аниматоры, документалисты и режиссёры игровых картин.

Гран-при фестиваля за дебют получила картина режиссёра Романа Каримова «Неадекватные люди». Этот же фильм был удостоен диплома Гильдии киноведов и кинокритиков России. Романтическая комедия Каримова, завершившая в субботу конкурсную программу кинофестиваля, представляет из себя лёгкую и дерзкую историю, в которой перемешаны чёрный юмор и спор о вечных ценностях. Главные герои киноленты - тридцатилетний Виталий, переживающий кризис среднего возраста, и юная Кристина, которая, находясь на пороге совершеннолетия, не видит особого смысла в своей подростковой жизни. Актуально.

На конкурсе «Выборгский счёт», в жюри которого входят абсолютно все участники, гости и зрители фестиваля, приз «Золотая ладья» получил режиссёр Станислав Говорухин за фильм «...В стиле Jazz». История о непростых отношениях между женщиной и тремя женщинами пришлась по душе как простым зрителям, так и искушённым киноведам. Главный герой романтической комедии обладает завидным даром обаяния и нравится всем женщинам без исключения, вне зависимости от их положения в обществе. По мнению создателя картины, по стилю и по духу кинолента напоминает джаз.

- Я вообще люблю только классическую музыку и джаз. А эта картина снималась как раз в стиле джаза: когда какой-то инструмент берёт на себя лидерство и солирует, - пояснил Станислав Говорухин, комментируя название фильма.

Специального приза жюри фестиваля за высокое профессиональное мастерство был удостоен режиссёр Алексей Балабанов, представивший на фестивале фильм «Кочегар». Эта же кинолента получила приз Гильдии киноведов и кинокритиков России. Действие криминальной драмы разворачивается в середине 90-х годов XX столетия в Санкт-Петербурге. Главный герой - ветеран Афганистана, майор в отставке, работающий в старой кочегарке на окраине города, а в свободное время неумело печатающий на машинке свой рассказ. Известный кинорежиссёр, представляя на конкурсе фестиваля свою картину, заметил, что в основе киноленты нет реальной истории, так же, как нет и прообраза главного героя. При этом Балабанов уверен, что каждый зритель найдёт в этой картине что-то своё.

Напомним, что кинофестиваль «Окно в Европу» проходил в Выборге с 8 по 15 августа. По традиции в рамках Выборгского кинофестиваля идут три отдельные программы - игрового, документального и анимационного кино. Кроме того, в эти дни прошли и специальные показы, в числе которых - презентация первой режиссёрской работы народной артистки Людмилы Гурченко «Пёстрые сумерки» и фильма «Игла.Remix», посвящённого Виктору Цою.

(Vir: <http://dailypodcasts.ru/culture/2010-8-16-rg-2693/>. Pridobljeno 10. 12. 2011.)



**IZPITNA POLA 3****OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Komunikacijska ustreznost**

Točke	Merila
4	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen popolnoma ustreza nalogi, upoštevane so vse zahtevane informacije in iztočnice. Besedilo je lepo oblikovano in povezano. Sestavek deluje zelo prepričljivo.
3	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen ustreza nalogi. Sporočilo je sicer jasno, iztočnice so upoštevane, vendar so informacije navedene skopo, povezave med posameznimi elementi so manj spretno izražene. Sporočilni namen je dosežen.
2	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen večinoma ustreza nalogi, sporočilo je na nekaterih mestih nejasno, upoštevanje besedilne vrste pomanjkljivo; kandidat dodaja nekaj neustreznih informacij ali izpušča nekatere zahtevane informacije. Elementi so med seboj slabo povezani, oziroma je sestavek krajši od 100 besed.
1	Sestavek delno ustreza nalogi. Sporočilo je večinoma nejasno. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic, izpušča več zahtevanih informacij, ne upošteva besedilne vrste ali komunikacijskega položaja. Sestavek vsebuje le posamezne nepovezane podatke.
0	Sestavek po vsebini in sporočilnemu namenu ne ustreza nalogi oziroma kandidat sestavka ni napisal. Sporočilo je nejasno, besedilna vrsta je neustrezna.
<b>Opomba</b>	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 2 točki.

**Besedišče in slog**

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato in primerno rabljeno. Kandidat upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno, vendar ustrezno. Na nekaterih mestih je napačno rabljeno. Kandidat le delno upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
1	Besedišče je zelo skromno oziroma večkrat neprimerno rabljeno, se ponavlja.
0	Besedišče je neprimerno.

**Jezikovna pravilnost**

Točke	Merila
3	Sestavek je jezikovno pravilen in tekoč, skoraj brez slovničnih in pravopisnih napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
2	V sestavku je nekaj slovničnih in pravopisnih napak, kar pa ne ovira razumevanja.
1	V sestavku je veliko slovničnih in pravopisnih napak. Zaradi neustrezne rabe jezikovnih struktur je sestavek na nekaterih mestih težko razumljiv in berljiv.
0	Sestavek je zaradi številnih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak ter napačno rabljenih jezikovnih struktur nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

**OR****B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek ustreza temi naloge, besedilo je vsebinsko bogato, jasno in smiselno. Kandidat samostojno razmišlja, svoje misli podpre s primeri in utemelji lastna stališča.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat je manj izviren in prepričljiv pri razvijanju misli ter pri navajanju informacij in argumentov.
3	Sestavek še ustreza temi naloge, vendar je ta obravnavana zelo površno. Kandidat informacije, misli in primere zgolj našteva, izpeljava zaključkov in argumentov je šibka. Uporabljenih je premalo besed (170–190).
2	Sestavek komaj še ustreza temi naloge oziroma se od nje oddaljuje. Informacije in misli se ponavljajo, kandidat ne navaja primerov in ne utemeljuje svojih misli in stališč. Sporočilo je na nekaterih mestih nejasno. Uporabljenih je premalo besed (110–170).
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge (lahko tudi zaradi premalo besed) oziroma se je kandidat zelo oddaljil od teme. Sporočilo celotnega sestavka ni povsem jasno.
0	Sestavek ne ustreza zahtevam naloge, oziroma kandidat sestavka ni napisal.
<b>Opomba</b>	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

**Zgradba**

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

**Besedišče**

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi leksikalnimi spodrsljaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
<b>Opomba</b>	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

**Jezikovna pravilnost**

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladske vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

**Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 10 + 20 = 30**

**VR****B) Pisni sestavek na temo iz književnosti**

Merila za ocenjevanje pisnega sestavka na temo iz književnosti so sicer enaka merilom za ocenjevanje daljšega pisnega sestavka, le da se pri ocenjevanju vsebine upoštevajo naslednja merila.

**Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek popolnoma ustreza temi naloge, je zanimiv, jasen, vsebinsko bogat in prepričljiv. Argumenti/protiargumenti, pravilno uporabljeni navedki ter pravilna umestitev odlomka v širše sobesedilo kažejo na visoko stopnjo razumevanja umetnostnega besedila.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat dobro pozna literarno temo, vendar je manj samostojen in prepričljiv pri razvijanju misli in navajanju argumentov. Primeri in navedki so ustrezni, vendar manj pogosti. Kandidat razume umetnostno besedilo. Sporočilo je jasno in zanimivo.
3	Sestavek delno ustreza temi naloge, vendar kandidat slabše pozna literarno temo. Informacije, misli in primere zgolj našteva, stališča le opiše in jih pogosto ne utemelji. Primeri in navedki niso vedno ustrezni. Interpretacija umetnostnega besedila je omejena na navajanje očitnega, ne kaže pa samostojnosti ali višje stopnje razumevanja. Nekatera mesta so nejasna, vendar je sporočilo celotnega sestavka še razumljivo.
2	Sestavek je skromen in komaj še ustreza temi naloge. Kandidat zelo slabo pozna literarno temo. Pri navajanju informacij in misli se ponavlja, namesto interpretacije navaja le gola dejstva, ki jih ne utemelji, primerov in navedkov skoraj ni. Sporočilo na nekaterih mestih ni dovolj jasno.
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge. Kandidat se je zelo oddaljil od teme ali jo omenja samo v posameznih povedih. Sporočilo sestavka ni jasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 80–110). Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne pozna literarne teme oziroma sestavka ni napisal.
<b>Opomba</b>	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

**Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 10 + 20 = 30**